

*Article 31 du Règlement*

Il nous importe de mener à bien un bon nombre des combats entrepris par Joey. Les Terre-Neuviens sont encore les parents pauvres de la Confédération, même si des progrès importants ont été accomplis grâce à la vision de cet homme.

Joey Smallwood était un grand Terre-Neuvien de naissance et un grand Canadien par choix. Terre-Neuve est un fier partenaire au sein du Canada.

\* \* \*

**LA MARINE MARCHANDE**

**M. Doug Fee (Red Deer):** Monsieur le Président, tout en étant de la région enclavée de l'Ouest canadien, je me suis réjoui des bonnes nouvelles reçues la semaine dernière par les marins marchands. Beaucoup de prétextes ont été invoqués au fil des ans pour refuser de les mettre sur un pied d'égalité avec ceux qui ont servi leur pays dans l'armée, les forces navales et les forces aériennes.

Les marins marchands ne sont pas assujettis à la discipline militaire, a-t-on fait valoir. Ils étaient libres d'aller en mer ou de rester au port. Cela ne rend leur contribution que plus admirable. Sans y être contraints, les marins marchands sont montés à bord de leurs navires pour braver torpilles, obus, bombes et tempêtes pendant une traversée après l'autre. Ils auraient pu rester au port, mais ils ont préféré poursuivre la tâche vitale d'assurer l'approvisionnement et la victoire.

Je suis fier que mon gouvernement se soit engagé à déposer un projet de loi qui donnera à nos marins marchands leur juste récompense. Comme le ministre des Anciens combattants, l'honorable G. Merrithew, leur disait la semaine dernière: «Bienvenue à bord.»

\* \* \*

• (1410)

**LES PÊCHES**

**M. Ray Skelly (North Island—Powell River):** Monsieur le Président, le gouvernement conservateur a supprimé une autre allocation budgétaire. La mesure touche, cette fois-ci, les agents de pêche de la côte ouest.

Ces compressions budgétaires sonnent le glas de la gestion de la pêche au saumon dans cette région. Il n'y aura pas d'agents de pêche pour surveiller les activités commerciales, sportives et alimentaires liées à la pêche. Il n'y aura pas d'agent de pêche pour faire le dénombrement des saumons dans les frayères afin de connaître le nombre d'échappées.

Sans ce dénombrement, il est impossible de prévoir les stocks de saumon. Sans cette donnée, il est impossible de mettre au point un programme de pêche. Sans cette information, toute gestion des pêches est impossible. Le gouvernement doit autoriser les fonds nécessaires au

recrutement d'un nombre suffisant d'agents de pêche pour assurer la gestion des pêches et la mise en application de la réglementation pertinente.

Le gouvernement doit comprendre qu'on ne fait pas des économies en détruisant les ressources halieutiques de la côte ouest.

\* \* \*

**WELLFUND AUDIO VISUAL LTD.**

**M. Stan Wilbee (Delta):** Monsieur le Président, je suis heureux d'avoir quelques bonnes nouvelles à annoncer à la Chambre, aujourd'hui.

La semaine dernière, j'ai assisté à la cérémonie de la première pelletée de terre inaugurant la construction d'une usine de fabrication de téléviseurs dans ma circonscription, Delta, en Colombie-Britannique. Grâce à un prêt de trois millions de dollars accordé par le fédéral dans le cadre du Programme de diversification de l'économie de l'Ouest, la société Wellfund Audio Visual Ltd., de Hong Kong, construira son usine de 14 millions de dollars sur l'île Annacis.

En vertu de l'Accord de libre-échange, ce nouveau projet consistera en la production de téléviseurs bon marché qui seront concurrentiels sur le marché américain, où dominant actuellement les importations des pays asiatiques. Outre la mise au point d'une nouvelle technologie de fabrication et les retombées qu'elle engendrera pour l'industrie électronique locale, cette nouvelle usine utilisera des pièces venant de l'Ontario et des États-Unis.

Je trouve très encourageant de voir qu'on investit ainsi au Canada et, plus important encore, que cet investissement produira jusqu'à 250 emplois pour mes électeurs. Un nombre important de ces emplois seront dans le domaine de la recherche et du développement.

Cette nouvelle usine représente un véritable succès pour Delta, pour le Canada et pour l'Accord de libre-échange.

\* \* \*

**LES PÊCHES**

**Mme Coline Campbell (South West Nova):** Monsieur le Président, le 17 mars 1992, le ministre des Pêches et des Océans a annoncé l'allocation des espèces à développer pour 1992.

Je crois savoir que le ministre a reçu du secteur canadien de la pêche des demandes totalisant 300 000 tonnes. Ces demandes relatives aux espèces à développer devaient être accompagnées d'un plan d'entreprise triennal. Cela a été bénéfique pour le secteur en lui assurant une certaine stabilité et une certaine planification à l'égard des espèces sous-exploitées.